BACKGROUND MUSIC IN ESTABLISHMENTS
NOT COVERED BY TARIFF NO. 16

A. Background Music (2008 to 2011)

For a licence to perform recorded music forming part of
SOCAN’s repertoire, by any means, including a television set,
and at any time and as often as desired in the years 2008 to 2011,
in an establishment not covered by Tariff 16, the annual fee is
$1.23 per square metre or 11.46¢ per square foot, payable no later
than January 31 of the year covered by the licence.

If no music is performed in January of the first year of oper-
ation, the fee shall be prorated on a monthly basis, calculated
from the month in which music was first performed, and shall be
paid within 30 days of the date on which music was first
performed.

Seasonal establishments operating less than six months per
year shall pay half the above rate.

In all cases, a minimum annual fee of $94.51 shall apply.

The payment shall be accompanied by a report showing the
area of the establishment.

This tariff does not cover the use of music expressly covered in
other tariffs, including performances covered under Tariff 8.

Pursuant to subsection 69(2) of the Copyright Act, no royalties
are collectable from the owner or user of a radio receiving set in
respect of public performances effected by means of that radio
receiving set in any place other than a theatre that is ordinarily
and regularly used for entertainments to which an admission
charge is made.

SOCAN shall have the right to audit the licensee’s books
and records, on reasonable notice and during normal business
hours, to verify the statements rendered and the fee payable by
the licensee.

MUSIQUE DE FOND DANS LES ÉTABLISSEMENTS
NON RÉGIS PAR LE TARIF N° 16

A. Musique de fond (2008 à 2011)

Pour une licence permettant l’exécution de musique enregistrée
faisant partie du répertoire de la SOCAN, par tout moyen, y com-
pris un téléviseur, en tout temps et aussi souvent que désiré durant
les années 2008 à 2011, de l’une ou de la totalité des œuvres fai-
sant partie du répertoire de la SOCAN, dans un établissement non
assujetti au tarif 16, la redevance annuelle est de 1,23 $ le mètre
carré ou 11,46 ¢ le pied carré, payable avant le 31 janvier de
l’année visée par la licence.

Si aucune musique n’est exécutée durant le mois de janvier de
la première année d’exploitation, la redevance payable est établie
au prorata du nombre de mois, calculée à compter du premier
mois de l’année durant lequel de la musique est exécutée, et est
versée dans les 30 jours de la date à laquelle de la musique a été
exécutée pour la première fois.

Les établissements saisonniers exploités moins de six mois par
année paient la moitié du taux mentionné ci-dessus.

Dans tous les cas, la redevance annuelle minimale est de
94,51 $.

Le paiement est accompagné d’un rapport indiquant la superfici-
e de l’établissement.

Le présent tarif ne couvre pas l’utilisation de musique express-
ément assujettie à tout autre tarif, y compris les exécutions visées
au tarif 8.

Le paragraphe 69(2) de la Loi sur le droit d’auteur prévoit qu’à
l’égard des exécutions publiques effectuées au moyen d’un appa-
reil radiophonique récepteur, en tout endroit autre qu’un théâtre
servant ordinairement et régulièrement de lieu d’amusement où
est exigé un prix d’entrée, aucune redevance n’est exigible du
propriétaire ou de l’usager de l’appareil radiophonique récepteur.

La SOCAN peut vérifier les livres et registres du titulaire de la
licence durant les heures normales de bureau, moyennant un pré-
avis raisonnable, afin de confirmer les rapports soumis par le titu-
laire de la licence et la redevance exigible de ce dernier.